

Скъпи пациенти, уважаемите дами и господа!

Заболяванията на мозъка проникват издълбоко в живота на засегнатите и техните близки. Всичко, което осмисля всекидневното ни съществуване – радост, движение и преживявания, многобройните спомени, които ни определят като личности, която сме с течение на годините – всичко това може да бъде засегнато и дори разрушено от заболявания на мозъка.

Университетската клиника за епилепсия – Бон, е една от водещите институции за лечение и проучване на епилепсията – заболяване на мозъка, което все още за съжаление твърде често се сблъсква с предразсъдъци. Посредством усъвършенствана диагностика и терапия много пациенти днес имат шанс да живеят почти без епилептични припадъци.

Но много въпроси все още остават без отговор. Изследването на епилепсията от десетилетия дава път на неповторими по рода си изследвания на функциите на човешкия мозък. Проучването на епилепсията е изучаване на самия мозък. Освен това епилепсията е като магическа ключалка към най-големите тайни на мозъка: съзнанието, възприятието на реалността, езика. Приемете честта да подпомогнете нашата световно реномирана и многостранно призната научна дейност в полза на Съюза за насърчаване изследването на епилепсията. Примерът на САЩ показва, че върховата изследователска наука се нуждае от частно спонсорство. Големите задачи, поставени пред изследователите на мозъка не могат да бъдат разрешени единствено със средствата на обществената благотелност. Съюзът е признат за общополезен, даренията биват отчитани без данъчен налог. Вашият принос ще бъде от полза на нашата научна дейност. С признателност бихме информирали за по-нататъшни поводи за дарения – юбилеи, рождени дни и други, както и за вида на даренията.

Със сърдечна благодарност за Вашата ангажираност



Проф. Др. Кристиан Елгер
Директор на клиниката

Verein zur Foerderung der Epilepsieforschung e.V.
Bonn
/Съюз за насърчаване изследването на
епилепсията – Бон/
Сметка 2 377 780 към Dresdner Bank Bonn,
BLZ 370 800 40

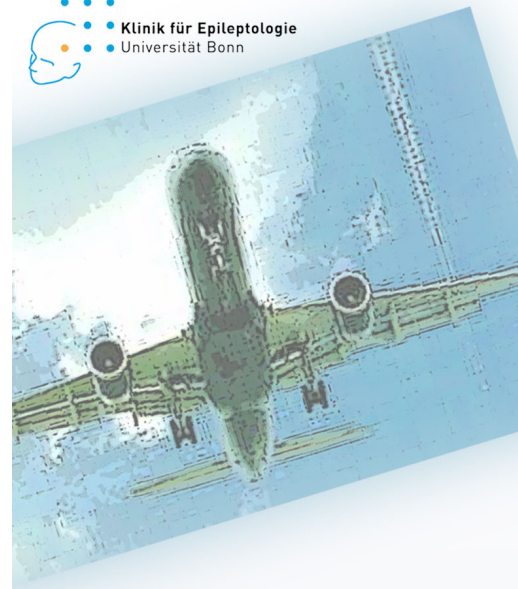


Територията на университетската клиника и разположението на клиниката за епилепсия



Тази информационна брошура дава обобщена насока на информация. За обсъждане на конкретни аспекти, моля разговаряйте с Вашия лекуващ лекар. Отговарящ за цялостната серия
Главен лекар Dr. R. D. von Wrede

Klinik fuer Epileptologie • Universitaet Bonn
Sigmund-Freud-Strasse 25 • 53105 Bonn
tel: +49 (0)228-287-15727
fax: +49 (0)228-287-14328



ЕПИЛЕПСИЯ И САМОЛЕТНИ ПЪТУВАНИЯ

Мобилността на населението се покачва значително през последните години. Особено самолетният транспорт на частни лица в професионален и личен аспект се разширява сред всички кръгове на населението. За пациенти с епилепсия възникват различни въпроси. Преди всичко е за отбелязване, че рискът от припадък по време на полет не е увеличен. Само 4% от всички проблеми с медицинско естество, възникващи по време на полет, са основани на епилептични припадъци. Тъй като един епилептичен припадък в самолетната кабина предизвиква голяма суматоха, рискът трябва да бъде максимално ограничен.

При нередовен сън

Преди полета или при едно откъдокеанско пътуване може да бъде предизвикано учестяване на припадъците. Рискът може да бъде избегнат с приемане на някакъв бензодиазепин, като например Tavor 1,0mg® преди началото на полета. Приемът на подобен медикамент трябва да бъде предварително обсъден с лекуващия лекар.

При полети в рамките на Европа

Приемът на медикаменти е безпроблемен, тъй като часовите разлики са почти минимални. Пациенти със страхови неврози трябва да прибегват до взимане на бензодиазепин преди полета какъвто е Tavor 1,0mg exp® само след обсъждане с лекуващия лекар.

При интернационални полети

Приемът на медикаменти трябва да бъде съобразен с часовата разлика. Най-лесно с приема на една допълнителна доза или съответно с прескачането на една доза. Алтернативно, разбира се, може да носите със себе си часовник, който отговаря на европейското време и да взимате медикаментите си съответно на определеното в родната си страна и с течение на времето бавно да се настроите към местната часова разлика.

При откъдокеански пътувания на запад

Удължаване на деня с 3-6 часа:

Приемете с пристигането 1/4 от дневната си доза допълнително.

Удължаване на деня с повече от 6 часа:

Приемете с пристигането си 1/2 от дневната си доза допълнително

При откъдокеански пътувания на изток

Съкращаване на деня с 3-6 часа:

Приемете половината от дозата на медикаментите Ви в съответния час на новото място.

Съкращаване на деня с повече от 6 часа:

Приемете 1/4 от дозата в съответния час на новото място.

Именно при далечни пътувания се отбелязват проблеми от храносмилателно естество. Вълнение, чужда кухня и часови разлики могат да бъдат причина за това. Както разстройство, така и повръщане могат да затруднят приема на необходимите антиконвулсивни медикаменти, така че количественото съдържание на медикаментите в кръвта да намалее до критична точка и да не може да осигури достатъчна защита от епилептични припадъци.

При разстройства

Приемът на Loperamid / Immodium® / е безпроблемен. Не е препоръчителен прием на въгленни таблетки – така може да бъде затруднен приема на антиконвулсивните медикаменти. Ако разстройствата не престанат и са с водно естество, се препоръчва увеличаване на дневната медикаментна доза с около 50%.

При повръщания

В рамките на първите часове след приема на медикаменти цялата доза трябва да бъде повторно приета. МСР-капки / против гадене / са достатъчни при необходимост, тъй като не покачват вероятността от припадъци. Във всеки случай при продължителни разстройства или повръщания е препоръчително да се обърнете към лекар. Често

при лекарско посещение в чужбина натъпват усложнения в комуникацията; за да ги предотвратите е разумно да носите епилептичния си паспорт или да приложите актуално лекарско писмо, тъй като използваният език е предимно интернационален, така че лекарят да може да си състави по-лесно адекватна картина на заболяването. Много от медикаментите имат различни пазарни наименования в чужбина, така че едно посещение при лекар ще бъде значително улеснено ако болният от епилепсия носи със себе си самите лекарства и още по-добре – опаковките им, на които е отбелязано интернационалното име на субстанцията.

Пациенти с нервен стимулатор трябва да носят със себе си лекарско удостоверение при граничната проверка. Металорегистриращите уреди на контролния персонал активират аларма при преминаване, което не е причина за безпокойство. Едно удостоверение ще Ви спести редица разностранни дискусии и евентуални изследвания.

Важни правила

- информирайте се преди полета за условията на самолетната Ви компания
- приемайте медикаментите си както обичайно /изключения при пътувания с голяма часова разлика/
- носете със себе си епилептичния си паспорт и го прилагайте с личните си документи
- съхранявайте медикаментите Ви в личния си багаж
- посъветвайте се с лекуващия Ви лекар дали във Вашия случай е необходимо приемане на някакъв бензодиазепин като Tavor expidet® или Frisium®.

Желаем Ви приятен полет